

جایگاه تخلص در غزل‌های مدحی حافظ

علی حیدری*
مهرنوش دژم**
دانشگاه لرستان

چکیده

پس از روند گسترش غزل و افول قصیده‌سرایی، چون پیوند شعر و شاعری با دربار، منقطع نگشته بود، غزل تا حدی وظیفه‌ی اصلی قصیده را (مدح ممدوح) بر دوش کشید. مدیحه‌سرایی در غزل، غالباً در دیوان شاعرانی ملموس‌تر است که جز غزل، در قالب دیگری شعر نگفته‌اند (یا در قولاب دیگر بسیار کم شعر نگفته‌اند). حافظ شیرازی نیز مانند بسیاری از شاعران، در غزل به مدح بعضی از پادشاهان، وزرا و... پرداخته است، اما مداعی او رنگ و بویی دیگر دارد، در بسیاری از مواقع، ایات مدح با دیگر ایات غزل گره نخورده و تصنیعی می‌نماید. او تا حدود زیادی از طریق ذکر نام ممدوح و تخلص خود که گاهی با هم در یک بیت می‌آیند و گاهی یکی بر دیگری مقدم می‌شود، عظمت و شأن ممدوح را تلویحاً مشخص کرده است. شاید به همین دلیل است که در بعضی از غزل‌های مدحی، گاهی تخلص در بیت آخر و گاهی در بیت ماقبل آمده است و احياناً به جای تخلص به نام خود، به نام ممدوح تخلص کرده و گاهی پس از اتمام غزل، از ممدوح یاد می‌کند. به طور کلی در این مقاله سعی شده با توجه به جایگیری تخلص و ممدوح در غزل‌های مدحی حافظ تا حدی شأن و منزلت آنان در نظر حافظ مشخص شود.

واژه‌های کلیدی: تخلص، حافظ، غزل، مدح، ممدوح.

*دانشیار زبان و ادبیات فارسی aheidary348@yahoo.com (نویسنده‌ی مستول)

**مرتبی زبان و ادبیات فارسی 2zham@yahoo.com

۱. مقدمه

۱.۱. تخلص

تخلص در اصطلاح «گریز زدن و انتقال یافتن از پیش‌درآمد قصیده، نظریه تشبیه و تغزل به مدح، تهنیت، تعزیت و مقاصد دیگر با رعایت اصول زیبایی‌شناسی و موازین ادبی است. شاعر در گریز شاعرانه‌ی خود به مناسبی نفر و دلنشیز، روانی الفاظ و غنای معنا، نظر دارد و تلاش می‌کند که پیوند مطالب پیش و پس از تخلص به لطیف‌ترین، هنری‌ترین و ابتکاری‌ترین شکل ممکن، صورت پذیرد...» (موسوی بجنوردی، ۱۳۸۱: ۶۸۲) متقدان دیگر نیز کمابیش همین تعریف و توضیح را برای تخلص ذکر کرده‌اند. (ر.ک: وحیدیان کامیار، ۱۳۷۹: ۱۷۱؛ شمیسا، ۱۳۸۱: ۱۲۵؛ شمیسا، ۱۳۷۰: ۳۶ و طوطاط، ۱۳۶۲: ۱۳۱)

اما پس از رواج غزل، تخلص معنی دیگری نیز پیدا کرده است. «شعرای غزل‌سرا... نام اختصاصی ادبی خود را که بدان شهرت دارند، در مقطع می‌آورند» (مؤتمن، ۱۳۵۲: ۵۶) و آن را تخلص می‌خوانند. تخلص در قصیده در وسط شعر، بین دو بخش وصف و مدح قرار دارد. وقتی بخش مدح در غزل از بین رفت، بیت تخلص، بیت پایانی شد. منتهی تخلص در قصیده، اسم بردن از ممدوح و در غزل، آوردن اسم شاعر است. (شمیسا، ۱۳۷۰: ۵۴) در برخی از شعرها، تخلص شاعر در پایان شعر آمده است که تخلص در مفهوم غزلی است و در برخی، قبل یا بعد از آن، نام شاه آمده است که تخلص در مفهوم قصیده‌ای است. (شمیسا، ۱۳۸۵: ۲۳۷)

کاربرد تخلص به شکل امروزی یعنی مناسب با تعریف «امضای شعری شاعر»، به آغاز شعر فارسی دری بر می‌گردد؛ زیرا از زمان رودکی تا او ج غزل در قرن هفتم و هشتم، کما بیش نام شاعر در شعرش (غزل و غیر غزل) ذکر شده است. اما طبیعی است هر چه از قرن چهارم فاصله می‌گیریم، کاربرد تخلص (به ویژه در غزل) از نظر کمیت، بیش‌تر و از نظر کیفیت، جایگاه ثابت‌تری می‌یابد؛ از این رو به نظر می‌رسد در ابتدا تخلص، خاص قصیده بوده است و استعمال آن برای غزل از سر اشتباه، تجانس یا شباهت بوده که به مرور زمان، رخ داده است. چنان‌که واضح است، تخلص، پیونددنه‌ی تغزل، تشبیه و... به مدح ممدوح (تنه‌ی اصلی قصیده) است. چون در اکثر موقع در بیت یا ابیات تخلص، اسم، کنیه یا لقب ممدوح ذکر می‌شد، چنین تصور

شده است که تخلص به معنی آوردن اسم، لقب و... ممدوح بعد از تغزل و... است. به همین دلیل در غزل، شاعر به جای پیشکش شعر به ممدوح و داغدار کردن آن به نام او، ترجیح داده که نام یا لقب خود را در پایان غزل ذکر کند. از طرف دیگر اگر چنان‌که گفته‌اند، غزل دنباله‌ی تغزل باشد (شمیسا، ۱۳۷۰: ۵۳ و شمیسا، ۱۳۸۵: ۲۰۲) و شاعر قصد مدح ممدوحی نداشته باشد، به جای اسم ممدوح، نام یا لقب خود را ذکر کرده است. البته این قاعده همه جا رعایت نشده است و چنان‌که خواهیم گفت گاهی اتفاق افتاده که شاعر در غزل هم به نام ممدوح تخلص کرده است. فروغی بسطامی در مقطع غزلی چنین می‌گوید:

من هر غزل که گفتم در عاشقی فروغی یکسر گریز آن را بر نام شاه کردم
(فروغی بسطامی، ۱۳۸۶: ۲۰۹)

که اولاً به جای تخلص، گریز آورده؛ ثانیاً غزل را به مدح، مرتبط کرده؛ ثالثاً به نام خود و ممدوح، تخلص کرده است. عنوان تخلص دادن به بیت یا ایات پیوند دهنده‌ی تغزل به مدح، حاوی نکته‌ی چاپلوسانه‌ای است؛ زیرا چنین می‌نماید که شاعر از تغزل خسته شده و دنبال بهانه‌ای می‌گردد که آن را رها کند و به مدح، که نهایت آرزوی اوست، پردازد. به طور کلی در سده‌های چهارم و پنجم و حتی ششم، شاعر تغزل و تشیب را وصله‌ای برای مدح ممدوح می‌دانست. هر چند شاعری مانند خاقانی، مدح ممدوح را وصله‌ای برای تغزل خود می‌داند و تجدید مطلع‌های پیاپی او ترفندی برای گریز از مدح ممدوح است. (حیدری، ۱۳۸۴: ۱۰۵)

نکته‌ی قابل توجه در غزل‌ها، محل قرار گرفتن تخلص در آن‌هاست. «در دوران قبل از مغول... ذکر یا عدم ذکر تخلص در پایان یا قسمت‌های دیگر غزل، روش ثابتی در کار نبود و هر شاعری از ذوق و سلیقه‌ی شخص خود پیروی کرده است. جمال‌الدین اصفهانی معمولاً در غزل‌ها نامی از خود نبرده؛ خاقانی معمولاً نام خود را در پایان غزل‌ها ذکر کرده؛ انوری چندان اصراری در ذکر یا عدم ذکر تخلص نداشته و سنایی نام خود را [گاهی در ابتدا] گاهی در مقطع و گاهی در اواسط غزل آورده است.» (مؤتمن، ۱۳۵۲: ۵۸) الزام ذکر تخلص در پایان غزل «از دوران مغول به این طرف معمول شده و به ندرت شاعری از به کار بردن تخلص سر باز زده است.» (همان: ۵۶)

۷۰ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب) / سال ۵، شماره‌ی ۴، زمستان ۹۲ (پیاپی ۱۸)

از این میان، سنایی «احتمالاً نخستین شاعری است که خود را تا حدی مقید به ذکر تخلص دانسته... اما تقریباً در دو سوم از غزل‌هایش آن را ذکر نکرده است.» (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۰: ۳۵۱) از مجموع ۳۸۹ غزل سلمان ساوجی (شاعر معاصر حافظ) ۶۲ غزل (۱۶٪ کل غزل‌ها) تخلص ندارند و در ۱۱ غزل (حدود ۳٪ کل غزل‌ها) نیز تخلص در بیت مقطع نیامده است؛ اما چنان‌که خواهیم گفت بر خلاف حافظ در هیچ‌کدام از غزل‌ها از ممدوحی صحبت نشده است. بعضی از پیروان حافظ در دوره‌ی بازگشت، مانند فروغی بسطامی، در این باره به شیوه‌ی حافظ عمل کرده‌اند. از مجموع کل غزل‌های فروغی بسطامی، در ۲۰ غزل که تخلص شاعر در بیت یا ابیات ما قبل آخر آمد، در بیت پایانی صریحاً از ممدوح (۱۷ بار ناصرالدین شاه و از حضرت علی، فتخعلی‌شاه و محمدشاه هر کدام یک بار) یاد کرده و در ۴ غزل که به نام خود تخلص نکرده، تخلص را به نام ممدوح آورده است. (فروغی بسطامی، ۱۳۸۶)

۱. ۲. غزل مدحی

قبل از تحلیل غزل‌های مدحی حافظ، اشاره‌ای به غزل مدحی ضروری به نظر می‌رسد. پس از حمله‌ی مغول و با پایان یافتن عصر مديحه‌سرایی و شادکامی شاعرا، بی‌شک «از رواج قصیده‌سرایی، که در دوره‌های پیشین نوع طراز اول شعر بود، کاسته شد» (شمیسا، ۱۳۷۰: ۷۹) و به همان نسبت که در قرن هفتم و هشتم قصیده از ردیف اول شعر فارسی به عقب می‌رفت، غزل راه پیشرفت می‌سپرد. (صفا، ۱۳۸۰: ۷۹) اما شعر مدحی از میان نرفت و نه تنها برخی شاعران این دوره به استقبال قصیده‌سرایان پیشین رفتند؛ بلکه مدح، راه خود را به غزل نیز بازکرد و گاهی پابه‌پای مضامین عاشقانه و عارفانه، پیش تاخت؛ اما جلوه‌گری مدح (چه در غزل چه در قصیده) در قرن‌های هفتم و هشتم که دوره‌ی جدید مديحه‌سرایی ادب پارسی است، به گونه‌ای متفاوت، رخ نمود. دلایل این تغییر رویکرد و در عین حال، موفق نبودن مديحه‌سرایان این عصر را می‌توان این گونه بر Sherman: تقلید و تتابع شاعران این دوره؛ عدم شاعرناوازی و گمنامی ممدوحان؛ اجتماعی و انتقادی شدن شعر در این دوره به نسبت دوره‌ی قبل و... (وزین‌پور، ۱۳۷۴: ۴۵۱ و ۴۵۲)

عده‌ای مانند مولوی و سیف فرغانی، هرگز به مدح کسی نپرداختند و عده‌ای مانند سعدی با این‌که طبق سنت معمول، چند تن از شاهان و وزیران را ستوده‌اند؛ اما از این طریق، ارتزاق نکرده‌اند. حافظ با وجود مدح برخی سلاطین برای امرار معاش، به سبب افکار بلند، شخصیت والا و مكتب درخشنان خود، مانند سایر مذاhan، اهل مبالغه و... و ملازمت دربار نبوده است. (همان: ۴۵۳) سعدی کسی است که در قصیده رسمیاً به جای مدح مرسوم و معمول، ممدوح را نصیحت می‌کند و به خداترسی و رعیت نوازی توصیه می‌کند. این برخورد سعدی با مدح و ممدوح در مقایسه با مدائیح قصیده‌سرایان، خوشایند نیست و به نوعی خط بطلان بر مدح و مدحیه‌سرایی است و از آن به بعد، دیگر قصیده از وظیفه‌ی خطیر و قبلی خود تا حد زیادی شانه خالی می‌کند و این وظیفه بر دوش غزل می‌افتد. استاد همایی مبدع مدحیه‌سرایی در غزل را، سعدی می‌داند: «پیشوای این سنت، ظاهراً شیخ سعدی علیه الرّحمة است...» (همایی، ۱۳۷۰: ۱۲۶) این در حالی است که خاقانی که حدود یک قرن قبل از سعدی می‌زیسته، در غزلیات به کرات به مدح ممدوح پرداخته است. (خاقانی، ۱۳۸۲: ۵۸۷، ۵۹۴، ۶۳۹ و...) حمیدیان سابقه‌ی مدح در غزل را مربوط به قرن ششم دانسته و معتقد است که تغییر شرایط اجتماعی و تنگناهای فراوان دیگری پس از حمله‌ی مغول در ناکامی مدحیه‌سرایان قرون مورد بحث، مؤثر افتاد و قصیده‌سرایان این قرن که غزل هم می‌سروندن، بنا به عادت مدح‌پردازی در قصیده، در غزل نیز به مدحیه‌سرایی پرداختند. او از قصیده‌پردازان و غزل‌سرایانی مثل انوری، خاقانی، نظامی...، سعدی (که حداقل ۱۲ غزل مدحی دارد) و خواجهو که قبل از حافظ بوده و در ضمن غزل به مدح ممدوح پرداخته‌اند، نام می‌برد. (حمیدیان، ۱۳۸۴: ۳۷)

۲. سؤال تحقیق

آیا حافظ در ذکر تخلص به نام خود یا ممدوح و آوردن تخلص در بیت پایانی یا ایات قبل، تعمد و هدفی داشته یا این اختلافات تصادفی است؟

به نظر می‌رسد که حافظ در ذکر یا عدم ذکر تخلص خود و آوردن تخلص در بیت آخر یا ماقبل آخر و چگونگی ذکر نام ممدوح و خود، حساب شده عمل کرده است. به همین دلیل می‌توان حدس زد که اگر حافظ قبل از تخلص به نام خود، از ممدوحی (به تصریح یا کنایه) یاد کرده، برای ممدوح عظمت و شأنی والا قایل بوده است که او را

بر خود مقدم داشته و از این مهم‌تر، زمانی است که تخلص غزل به نام ممدوح آمده و از خود حافظ خبری نیست. در مرحله‌ای پایین‌تر، اگر ممدوح را در حد خود دانسته، در یک بیت به نام خود و ممدوح تخلص کرده‌است و اگر خود را بر ممدوح ترجیح داده و احياناً در آن مدیحه، با تکلیفی مواجه بوده است، بعد از تخلص به نام خود، در بیت آخر به تصریح یا کنایه از ممدوح یاد کرده‌است.

۳. شیوه‌ی مدیحه‌سرایی حافظ

چنان‌که گفته شد مدیحه‌سرایی در غزل در دیوان شاعرانی ملموس‌تر است که جز غزل، در قالبی دیگر شعر نگفته‌اند (یا در قوالب دیگر، بسیار کم شعر گفته‌اند) و گرن‌ه بعضی از شاعران غزل‌سرا، که به اندازه‌ی کافی قصیده دارند، ترجیح داده‌اند که به شیوه‌ی قدما، بیش‌تر در قصیده به مدح ممدوح پردازند. فضای مدح در غزل‌های حافظ با مدیحه‌سرایی در قصیده، تفاوت بنیادین دارد. ادوارد براون^۱ معتقد است: «وی هیچ‌گاه وسائل خواری و فرمایگی جلب مال و کسب معاش به کار نبرده و مانند آنان وقتی مؤثر نمی‌افتد، به هجو سرایی نمی‌پرداخته است.» (برون، ۱۳۲۷: ۳۱۵) از سویی دیگر، عموم قصیده‌سرایان، تغزل و تشییب را وصله و مقدمه‌ای برای مدح ممدوح دانسته‌اند. (حیدری، ۱۳۸۴: ۱۰۲) اما برای غزل‌سرایان، از جمله حافظ، مدح ممدوح از اهمیت کم‌تری برخوردار است. در این میان نیز با توجه به اوضاع سیاسی و پایگاه ممدوح و روحیات و احوال شاعر، تفاوت‌هایی دیده می‌شود. مثلاً در دیوان حافظ در بسیاری از موارد، در یک بیت (معمول‌آیات پایانی) به کنایه و در بعضی موارد به تصریح از ممدوح یاد شده است، اما با وجود این، در بعضی موارد تمام یا اکثر خصوصیات قصیده در غزل او دیده می‌شود، از جمله: حسن طلب و درخواست صله:

بدین شعر تر شیرین ز شاهنشه عجب دارم که سر تا پای حافظ را چرا در زر نمی‌گیرد
(غزل ۱۴۹)

و غزل ۲۶۹ و تأبید و شریطه:

چندان بمان که خرقه‌ی ازرق کند قبول بخت جوانست از فلک پیر ژنده پوش
(غزل ۲۸۵)

^۱ Edward Granville Browne

و حسن تخلص:

یار دلدار من ار قلب بدین سان شکند
ببرد زود به جانداری خود پادشاهش
(غزل ۲۸۹)

و غزل ۳۱۴. مدح ممدوح بعد از تخلص به شیوه‌ی قصیده: (غزل‌های ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۹۳، ۳۵۵، ۳۵۶) آوردن غزل مقتضب (غزلی که از ابتدا با مدح ممدوح شروع می‌شود) در (غزل‌های: ۶، ۱۰۸، ۲۴۲، ۲۸۳، ۲۸۵، ۲۹۲، ۳۰۴؛ چند غزل حافظ نیز مانند بعضی از قصاید، دو ممدوح دارند (غزل‌های: ۲۸۳، ۳۹۰، ۴۵۲)؛ رندی حافظ در مدیحه‌سرایی در غزل نیز قابل تأمل است. در بعضی از غزل‌ها که به زعم متقدان و شارحان، مدحی قلمداد شده است، به نظرمی‌رسد حافظ با ایهام و احیاناً با کنایه، به ذم شاهی، وزیری، امیری و... پرداخته یا حداقل از آن‌ها گله‌مند است (غزل‌های: ۸۳، ۱۵۱، ۱۷۱، ۱۷۷، ۱۷۹، ۱۸۲، ۱۹۰، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۷۵، ۲۷۸، ۳۷۸، ۴۴۰، ۴۸۲)

الا ای یوسف‌مصری که کردت سلطنت مغرور
خدا را بازپرس آخر کجا شد مهر فرزندی
(غزل ۴۴۰)

شاه را به بود از طاعت صد ساله و زهد
قدر یک ساعته عمری که در او داد کند
(غزل ۱۹۰)

به قد و چهره هر آن‌کس که شاه خوبان شد
جهان بگیرد اگر دادگستری داند (غزل ۱۷۷)
بهار می‌گذرد دادگستری دریاب
که رفت موسم و حافظ هنوز می‌نچشید
(غزل ۲۳۹)

شاه اگر جرعه‌ی رندان نه به حرمت نوشد
در همین زمینه شمیسا معتقد است که حافظ «شاعری سیاسی و مبارز هم هست و با زبان ایهام و طنز به مسائل حاد اجتماعی دوره‌ی خود پرداخته است... از این رو شعر او پر از اشاره‌های تاریخی به اوضاع و احوال عصر اوست که بسیاری از آن‌ها بر ما مجھول است.» (شمیسا، ۱۳۸۵: ۲۳۳) گاهی اوقات این تحمیدیه‌ها با ایهام آمده و معلوم نیست که غزل در مدح ممدوحی است یا معشوقی (غزل ۳۴۹) و آن زمانی است که از کلماتی مانند «دولت حسن» و «مه صاحب قران» و... استفاده کرده است. گاهی به تصریح به ذم شاهی پرداخته است (غزل‌های ۴۱، ۱۶۵، ۱۶۶، ۲۰۰، ۲۰۲، ۳۸۲ و...) و گاهی اوقات نیز در غزلی، هم‌زمان به مدح ممدوح و ذم کسی (شاهی) دیگر پرداخته است. (غزل ۲۸۳)

در مورد مدیحه‌سرایی حافظ، نظرات متفاوتی وجود دارد؛ شهید مطهری منکر هر نوع مدح حاکمان در دیوان حافظ است؛ حتی غزل زیر را مدحی ندانسته:
قسم به حشمت و جاه و جلال شاه شجاع که نیست با کسم از بهر مال و جاه نزع
(غزل ۲۹۳)

و معتقد است شاه شجاع و... در چنین ابیاتی معانی مجازی دارند. در غیر این صورت، حافظ موجود مکروهی خواهد بود که جامعه را به فساد خواهد کشید و... (مطهری، ۱۳۵۹: ۱۰۱-۱۰۳) محققانی دیگر نیز کوشیده‌اند مدیحه‌سرایی حافظ را توجیه کنند. علت مدایح حافظ، «نخست اعتقادی بوده که وی نسبت به کمالات معنوی برخی از فرمان‌روایان زمان، مانند شاه شیخ ابواسحق اینجو داشت که امیری بود شعردوست و شاعر پرور و رعیت‌ناواز... و دیگر، مشکل معیشت که... بر سر راه بیشتر سخن‌سرایان و دانشمندان ایران در رهگذر تاریخ بوده و موجب عقب‌افتدگی جامعه‌ی ایرانی و فراهم آمدن زمینه‌ی یأس و بدینی در آثار ادبی، به ویژه شعر شده است.» (وزین‌پور، ۱۳۷۴: ۱۰۶)^۱

در مورد تعداد غزل‌های مدحی حافظ نیز اختلاف نظر است؛ غنی معتقد است: «متجاوز از ۱۲۵ مورد از دیوان حافظ از غزل و قصیده و مثنوی و مقطعات، نام «شاه»، «پادشاه»، «حسرو»، «شاهنشه» و «سلطان» برده شده است. به استثنای مواردی که صریحاً نام ممدوح ذکر شده یا به قراین بسیار مؤکد، معلوم است که اشاره به کدام پادشاه است.» (غنی، ۱۳۸۰: ۱۷۶)

در جایی دیگر می‌نویسد: «تقریباً در ۲۳۱ مورد، اشاره به پادشاه شده است. یعنی در صد و نه غزل و یازده قطعه و یک مثنوی و دو قصیده با تعبیرات سلطان، حسره، پادشاه، شاهنشه، پادشاه، شهریار، شاه، ملک، فرمانده و... به پادشاه معاصری اشاره کرده است و تقریباً هفتاد مورد از این موارد، صریحاً یا با قرائت مؤکده، راجع به شاه شجاع و سایر ملوک و شاهزادگان معاصر خواجه حافظ [است].» (همان: ۳۶۲) دشتنی معتقد است: در پنج قصیده و حدود سی غزل این نوع شعر دیده می‌شود. چند غزل به شاه شجاع اختصاص دارد، مابقی غزل‌هایی است به شیوه‌ی خود خواجه، حاوی معانی و مفاهیم و تخیلات زیبا که در مقطع، نامی از نیکوکاری یا منعمی و یا حمایت‌کننده‌ای برده است. (دشتنی، ۱۳۵۲: ۱۳۳) خرمشاهی تعداد غزل‌های مدحی

جایگاه تخلص در غزل‌های مধی حافظ

٧٥ ————— حافظ را هفتاد غزل دانسته است و می‌نویسد: ۳۹ مورد از ۷۰ موردی که در مورد ملوك معاصر است، مربوط به شاه شجاع است. (خرمشاهی، ۱۳۸۷: ۱۲) و ...

۲. بررسی تخلص در غزل‌های مধی حافظ

غزل‌های مধی حافظ بر اساس مکان ذکر نام ممدوح و تخلص، به چهار دسته قابل تقسیم اند:

الف) غزل‌هایی که تخلص به نام حافظ ندارند؛ اما در آن‌ها به صراحةً یا کنایه، تخلص به نام ممدوح است.

ب) غزل‌هایی که تخلص به نام حافظ در بیت پایانی آن‌ها آمده؛ اما قبل از آن به تصریح یا کنایه از ممدوح یاد شده است.

ج) غزل‌هایی که در بیت پایانی آن‌ها تخلص به نام حافظ و ممدوح (به صراحةً یا کنایه) آمده است.

د) غزل‌هایی که تخلص به نام حافظ در بیت یا ایات ماقبل آخر آمده و ممدوح به تصریح یا کنایه، بعد از تخلص شاعر، ذکر شده است. در زیر تعداد و شماره‌ی غزل‌های مধی، در دسته‌های چهارگانه به تفکیک آورده می‌شود:

درصد، نسبت به کل غزل‌ها	نسبت به غزل‌های مধی ^۲	تعداد غزل‌ها	شماره‌ی غزل	الف) غزل‌هایی که تخلص به نام حافظ ندارند.
٪۰/۶۰	٪/۲	۳	۲۹۳، ۳۵۶، ۳۲۹	تخلص صریحاً به نام ممدوح است.
٪۰/۴۰	٪/۱/۳	۲	۳۵۵، ۱۰۸	تخلص به کنایه نام ممدوح است.
٪۰/۸۰	٪/۲/۷	۴	۴۷۵، ۱۴۰، ۲۰ ۴۷۹	تخلص به نام حافظ و ممدوح ندارد.
٪۰/۲۰	٪/۰/۷	۱	۲۸۵	تخلص در ایات پایانی نیامده، اما در مطلع به نام حافظ و ممدوح آمده است.

۷۶ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب) / سال ۵، شماره‌ی ۴، زمستان ۹۲ (پیاپی ۱۸)

نسبت به کل غزل‌ها	نسبت به غزل‌های مدحی	تعداد غزل‌ها	شماره‌ی غزل	ب) تخلص در بیت آخر است.
%۵	%۱۷	۲۵	۱۶۷، ۱۶۲، ۱۵۶*، ۳۴، ۲۵، ۲۱۲، ۲۰۷، ۲۰۶، ۱۹۱، *۱۷۱، *۲۸۳، ۲۵۶، ۲۴۲، ۲۳۵، ۲۱۹، ۲۹۷، *۲۹۲، ۲۸۴، ۴۵۲، ۳۸۱، ۳۴۶، *۳۰۴۳۰۲، ۴۸۸، ۴۷۲	تخلص در بیت آخر آمده؛ اما ممدوح به تصریح، قبل از تخلص ذکر شده است.
%۷	%۲۴	۳۶	۷۶، ۶۴، ۴۶، ۲۸، ۱۸، ۷، ۶، ۱۶۹، ۱۵۱، *۱۲۱، ۱۰۵، ۸۳، ۲۵۸، ۲۴۰، ۱۹۰، ۱۷۷، ۱۷۶، ۳۴۵، ۳۱۴، ۳۱۲، ۲۸۹، ۲۶۹، *۴۱۰، ۴۰۸، ۴۰۵، ۳۵۰، ۴۶۳، ۴۵۱، ۴۴۰، ۴۱۵، ۴۱۱، *۴۸۹، ۴۷۰، ۴۶۹، ۴۶۸	تخلص در بیت آخر آمده، اما ممدوح به کنایه، قبل از تخلص ذکر شده است.

نسبت به کل غزل‌ها	نسبت به غزل‌های مدحی	تعداد غزل‌ها	شماره‌ی غزل	ج) تخلص به نام حافظ و ممدوح در بیت آخر.
%۲/۸	%۹/۳	۱۴	۲۲۵، ۱۴۷، ۱۱۲، ۹۹، ۴۸، ۳۲۷، ۲۹۶، *۲۹۲، ۲۸۶، ۲۷۲، ۴۶۷، ۳۹۲، ۳۶۳، ۳۵۹	تخلص به نام حافظ و ممدوح در بیت آخر به تصریح آمده است.
%۷	%۲۲	۳۳	*۱۲۱، ۱۰۹، ۹۷، ۵۲، ۱۵، ۱۴۹، ۱۴۵، ۱۴۴، ۱۲۶، ۱۲۳، ۲۰۸، ۱۹۶، ۱۸۲، ۱۷۰، ۱۰۶*، ۲۷۵، ۲۶۷، ۲۳۹، ۲۳۶، ۲۲۸، ۳۶۰، *۳۰۴، ۲۸۳*، ۲۸۰، ۴۴۹، ۴۳۹، ۴۳۷، *۴۱۰، ۴۰۰، ۴۹۵، *۴۸۹، ۴۸۲، ۴۷۱	تخلص به نام حافظ و ممدوح به کنایه آمده است.

نسبت به کل غزل‌ها	نسبت به غزل‌های مدحی	تعداد غزل‌ها	شماره‌ی غزل	د) تخلص در بیت‌های ماقبل آخر آمده است و ممدوح در بیت آخر.
%۲/۲	%۷/۳	۱۱	۳۴۳، ۳۱۹، ۱۳۰، ۴۹، ۱۱ ۴۸۱، ۴۷۳، ۴۰۲، ۳۹۰، ۳۶۱ ۴۸۴	تخلص در بیت ماقبل آخر آمده است و ممدوح به تصریح در بیت آخر.
%۱/۲	%۴	۶	۴۱۳، ۳۲۸، ۳۰۸، ۴۷، ۱۶ ۴۲۵	تخلص در بیت ماقبل آخر آمده و ممدوح به کنایه در بیت آخر.
%۱/۴	%۴/۷	۷	۲۸۴ و ۴۲۱ (دو بیت به آخر)؛ ۱۲، ۶۲، ۴۳۳ (چهار بیت به آخر)؛ ۱۵۳ (پنج بیت به آخر)؛ ۳۶۲ (هفت بیت به آخر).	تخلص در چند بیت مانده به آخر و بعد از آن ممدوح به تصریح.
%۰/۴۰	%۱/۳	۲	۱۹۴، ۱۹۳	تخلص در بیت ماقبل آخر آمده و غزل هم مدحی نیست.
%۰/۲۰	%۰/۷۰	۱	۳۱	تخلص در بیت ماقبل آخر و ممدوح به کنایه در ایات قبل آمده است.
%۰/۶۰	%۲	۳	۴۵۴ و ۳۰۹، ۲۴۵	حافظ و ممدوح به تصریح، با هم، در بیت ماقبل آخر.
%۰/۴۰	%۱/۳	۲	۲۱۴، *۱۷۱	حافظ و ممدوح به کنایه، با هم در بیت ماقبل آخر.

۵. تحلیل و بررسی

قبل از تحلیل مختصر جدول‌ها، ذکر چند نکته الزامی است:

- از مجموع ۱۵۰ غزل که در جدول‌ها آمده است، ۶ غزل مدحی نیست. (غزل‌های ۲۰، ۱۴۰، ۱۹۳، ۱۹۴، ۴۷۵، ۴۷۹) یعنی ۱۴۴ غزل مدحی در آمار وجود دارد.
- تعداد ۱۶ غزل که با علامت ستاره مشخص شده؛ به این معنی که این غزل‌ها در دو دسته لحاظ شده‌اند؛ لذا بدون احتساب غزل‌های تکراری، ۱۳۶ غزل مدحی وجود دارد که در آن‌ها با تصریح یا کنایه، از ممدوح یاد شده است.

- علاوه بر این تعداد، غزل‌هایی دیگر وجود دارد که با توجه به قراین خفی و تاریخی، مدحی بودن غزل تا حد زیادی پذیرفتی است، اما چون به تصریح به نام ممدوح، یا با کنایه (آوردن الفاظی مانند شاه، سلطان، خسرو...) از ممدوح صحبت نشده است، آن‌ها را لحاظ نکرده‌ایم؛ مانند غزل شماره‌ی ۳ که آن را در مدح سلطان زین‌العابدین دانسته‌اند. (غنى، ۱۳۸۰: ۳۷۴) یا غزل ۳۸۵ که به ظن غنى، در مدح شاه شجاع سروده شده است. (همان: ۳۷۵) و یا غزل ۹ که در مدح توران‌شاه است (همان: ۲۷۶) یا غزل ۲۰۴ که آن را در مدح شاه ابواسحاق دانسته‌اند (همان: ۱۷۴) و غزل ۱۰۰ که غنى حدس زده است در مدح شاه ابواسحاق است (همان: ۱۷۶) و... . غزل‌های دیگری وجود دارد که حاوی الفاظ و ملازمات پادشاهی اند اما مدحی نیستند. (غزل‌های ۲۷۳، ۳۶۶، ۴۹۳) این قبیل غزل‌ها نیز لحاظ نشده است.

۱. از مجموع ۱۰ غزل که به نام حافظ تخلص ندارند، (دسته‌ی الف) ۶ غزل مدحی است که در ۳ غزل، به تصریح و در دو غزل به کنایه، تخلص به نام ممدوح است و در یک غزل ممدوح به کنایه در مصوع اول مطلع و حافظ در مصوع دوم همان بیت آمده است. هم‌چنین^۴ ۴ غزل غیرمدحی وجود دارد که به نام هیچ‌کس تخلص ندارند. در بعضی از غزل‌های مدحی؛ مانند غزل ۲۹۳، حافظ بنای قافیه‌ی غزل را از سر ارادت بر نام ممدوح می‌گذارد و به اصطلاح از شگرد «توسیم» که عبارت است از: «شاعر بنای قافیه را بر حرفي نهد که نام ممدوح در آن متسق گردد». (قیس رازی، ۱۳۷۳: ۳۲۳)

بهره می‌برد:

بامدادان که زخلوت‌گه کاخ ابداع	شمع خاور فکند بر همه اطراف شعاع..
مظهر لطف ازل روشنی چشم امل	جامع علم و عمل جان جهان شاه شجاع

تقریباً تمامی ابیات غزل مذکور، حال و هوای تغزل قصاید قرن ششم را دارد و با شیوه‌ی مرسوم غزل حافظ، فاصله دارد. ممدوحانی مانند شاه شجاع (غزل ۲۸۵ و ۲۹۳)، شاه منصور (غزل ۳۲۹)، توران‌شاه (غزل‌های ۳۵۵ و ۳۵۶)، بخت آن را یافته‌اند که حافظ، تخلص را برخلاف عرف غزل، به نام آنان کنند. چنین به نظر می‌رسد که او با این کار شأن و عظمت والای ممدوح را در نظر داشته که او را بر جای خود نهاده

است، گویی حافظ در این غزل‌ها خود را در مقابل ممدوح، اصلاً به حساب نیاورده است.

۵. ۲. در دسته‌ی (ب) ۶۱ غزل وجود دارد که حافظ در مقطع غزل، فقط تخلص خود را آورده است؛ اما قبل از بیت آخر، از ممدوح به تصریح (۲۵ غزل) یا به کنایه ۳۶ غزل)، یاد کرده است. در این دسته از غزل‌ها نیز ممدوح، جایگاه ویژه‌ای دارد که حافظ نام او را بر خود مقدم داشته است.

این غزل‌ها یک‌دست نیستند و گاهی حافظ مانند قصاید مقتضب، از همان مطلع غزل، به تصریح از ممدوح نام می‌برد. مانند غزل‌های ۲۴۲ و ۳۸۱ در مدح شاه منصور؛ غزل‌های ۲۸۳ و ۲۹۲ در مدح شاه شجاع؛ غزل ۳۰۴ در مدح نصرت‌الدین یحیی؛ غزل ۱۷۱ در مدح توران‌شاه و... این غزل‌ها در اوج قدرت و سلطنت ممدوحان سروده شده‌اند:

قسم به حشمت و جاه و جلال شاه شجاع	که نیست با کسم از بهر مال و جاه نزاع
	(غزل ۲۹۲)

بیا که رایت منصور پادشاه رسید	نوید و فتح بشارت به مهر و ماه رسید(غزل ۲۴۲)
دارای جهان نصرت‌دین خسرو کامل	یحیی بن مظفر ملک عالم عادل(غزل ۳۰۴)
گاهی نیز بنا به دلایلی، حافظ فقط یک بیت را در وصف ممدوح (قبل از تخلص)	آورده و غزل را از روای عادی خارج نکرده است؛ مانند غزل ۱۵۶ در مدح «صاحب عیار»؛ غزل ۱۶۲ در مدح سلطان اویس؛ غزل ۱۶۷ در مدح شاه شجاع و... که بیشتر شامل حسن طلب، گله و... است:

خوش آمد گل وزان خوش‌تر نباشد	که در دستت به‌جز ساغر نباشد...
من از جان بنده‌ی سلطان اویسم	اگر چه یادش از چاکر نباشد(غزل ۱۶۲)
در بعضی از غزل‌های این بخش، حافظ علی‌رغم رعایت شأن ممدوح، به صراحة از او یاد نمی‌کند. شمیسا در این مورد می‌نویسد: «در زمان حافظ، مدام شاهان تغییر می‌کردند یا وزرا مصادره می‌شدند و به قتل می‌رسیدند؛ لذا شعرهایی که در مدح شاه مخلوع یا وزیر مقتول بود، جزو اسناد خطرناک محسوب می‌شد...؛ لذا در این‌گونه اشعار با ابهام و رمز مواجهیم.» (شمیسا، ۱۳۸۸: ۲۲۹)	

۸۰ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب) / سال ۵، شماره‌ی ۴، زمستان ۹۲ (پیاپی ۱۸)

نام ممدوح را نمی‌آورد؛ مانند غزل‌های ۱۰۵ و ۱۶۹ که غنی حدس زده است در رثای ابواسحاق اینجوی شیرازی، در دوران حکومت امیر مبارزالدین (قاتل ابواسحاق) سروده شده است:

یاری اندر کس نمی‌بینیم یاران را چه شد
دوستی کی آخر آمد دوستداران را چه شد
کس نمی‌گوید که یاری داشت حق دوستی
(غزل ۱۶۹)

گاهی نیز از شدت اشتهرار، نام ممدوح را به صراحت ذکر نکرده است؛ از جمله غزل‌های ۶، ۱۸، ۲۵۸، ۴۸۹ که غنی حدس زده است در مدح شاه شجاع هستند. (غنى، ۱۳۸۰: ۲۵۸) در اکثر این غزل‌ها از همان مطلع، مدح را آغاز می‌کند: به ملازمان سلطان که رساند این دعا را که به شکر پادشاهی ز نظر مران گدا را (غزل ۶)

ای در رخ تو پیدا انسوار پادشاهی
در فکرت تو پنهان صد حکمت الهی
(غزل ۴۸۹)

یا غزل زیر که سودی معتقد است در مدح شاه شجاع و بعد از پیروزی بر تراکمه، سروده شده است. (سودی، ۱۳۷۸: ۱۷۸۷)

بُشْرِي اذَا السَّلَامُه حَلَّتْ بِذِي سَلْمٍ
لِّلَّهِ حَمْدٌ مُعْتَرِفٌ غَايِهِ النَّعْمٌ
(غزل ۳۱۲)

یا حامل گله‌ای از ممدوحی است؛ مانند غزل زیر که غنی حدس زده است مربوط به سلطان زین‌العابدین است. (غنى، ۱۳۸۰: ۳۶۸)

سحر با باد می‌گفتم حدیث آرزومندی
خطاب آمد که واثق شو به الطاف خداوندی
الا ای یوسف مصری که کردت سلطنت مغورو
(غزل ۴۴۰)

شمیسا در مورد غزل ۲۴۰ که ممدوح به کنایه قبل از تخلص حافظ آمده است:

عدل سلطان گر نپرسد حال مظلومان عشق	گوشه گیران را آسایش طمع باید برید
این قدر دانم که از شعر ترش خون می‌چکید	تیر عاشق کش ندانم بر دل حافظ که زد

(غزل ۲۴۰)

چاپ خانلری را که ممدوح بعد از تخلص آمده (یعنی جای این دو بیت عوض شده است)، ترجیح می‌دهد و می‌گوید: «عموماً بعد از تخلص، یکی دو بیت مدحی

می‌آورد... با توجه به سبک حافظ، این توالی ابیات درست است؛ نه آن نحوی که در قزوینی آمده است...» (شمیسا، ۱۳۸۸: ۲۲۶)؛ اما چنان‌که در دسته‌ی «ب» آمده است، حافظ حداقل ۶۱ غزل دارد که ممدوح را قبل از خود ذکر کرده است و فقط در ۳۲ غزل نام ممدوح را بعد از تخلص خود ذکر کرده است.

۵. ۳. در دسته‌ی (ج) ۴۷ غزل وجود دارد که حافظ تخلص خود و ممدوح را به تصریح (۱۴ غزل) یا به کنایه (۳۳ غزل) با هم در بیت آخر آورده است. حدود نیمی از غزل‌های این بخش را که حافظ نام ممدوح را به تصریح ذکر کرده است، در مدح توران‌شاه است. (غزل‌های ۴۸، ۲۸۶، ۲۷۲، ۳۵۹، ۳۶۳ و ۴۶۷) در بین غزل‌هایی که حافظ نام ممدوح را با کنایه و ابهام، همراه تخلص خود ذکر کرده است، دو موضوع جلب توجه می‌کند:

۵. ۳. ۱. غزل‌های نامه‌ای

غزل‌هایی در دیوان حافظ وجود دارد که حافظ آن‌ها را برای کسی که در شیراز نیست، سروده و فرستاده است. بیشتر این غزل‌ها مربوط به سال‌های ۷۶۷-۶۵ است که شاه محمود، شیراز را تصرف کرده و شاه شجاع در شیراز نیست. (شمیسا، ۱۳۸۸: ۱۹۸ و ۱۳۸۰: ۲۳۶) ظاهراً همه یا اکثر این غزل‌ها در مدح شاه شجاع است. حافظ ضمن رعایت شأن ممدوح، (همراه کردن نام ممدوح با تخلص خود) با مبهم آوردن نام او، از خطرات احتمالی نیز پیش‌گیری کرده است؛ زیرا مدح کردن شاه شجاع در این ایام به تصریح، یقیناً خشم شاه محمود را در پی می‌داشت و احتمالاً به همین دلیل، از ذکر نام شاه شجاع امتناع کرده است. در این غزل‌ها برخلاف غزل‌هایی که در زمان سلطنت شاه شجاع و در مدح او سروده شده‌اند، شاه شجاع به رمز و کنایه، مانند معشوق توصیف شده است. غزل‌های ۱۰۹، ۱۸۲، ۲۲۶، ۲۶۷، ۴۰۰، ۳۶۰، ۴۳۹، ۴۷۱ از مشهورترین

غزل‌های نامه‌ای حافظ محسوب می‌شوند:

نوشت سلامی و کلامی نفرستاد...	دیریست که دل‌دار پیامی نفرستاد
گر شاه پیامی به غلامی نفرستاد	حافظ به ادب باش که واخواست نباشد

(غزل ۱۰۹)

۸۲ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب) / سال ۵، شماره‌ی ۴، زمستان ۹۲ (پیاپی ۱۸)

حسب حالی ننوشتم شد ایامی چند
محرمی کو که فرستم به تو پیغامی چند
حافظ از شوق رخ مهر فروغ تو بسوخت
کامگارا نظری کن سوی ناکامی چند
(غزل ۱۸۲)

صبا گر بگذری بر ساحل رود ارس ای
بوسه‌زن برخاک آن‌وادی ومشکین کن نفس
نام حافظ گر برآید بر زبان نام دوست
از جناب حضرت شاهم بس است این ملتمنس
(غزل ۲۶۷)

۵.۳.۲. غزل‌هایی که متصمن گله از ممدوح است. (غزل‌های ۱۵، ۱۲۱، ۱۲۳، ۱۹۶، ۲۳۹ و ۴۳۷)

وگرگوید نمی‌خواهم چو حافظ عاشق مفلس
بگوییدش که سلطانی گدایی همنشین دارد
(همان: ۱۲۱)

حافظ دوام وصل میسر نمی‌شود
شاهان کم التفات به حال گدا کنند
(غزل ۱۹۶)

یا حسن طلب، (۳۰۴ و ۱۴۹)

حافظ قلم شاه جهان مقسّم رزق است
از بهر معيشت مکن اندیشه‌ی باطل
(غزل ۳۰۴)

بدین شعر تر شیرین ز شاهنشه عجب دارم
که سرتا پای حافظ را چرا در زر نمی‌گیرد
(غزل ۱۴۹)

حافظ این غزل را در جواب غزلی از شاه شجاع با مطلع
چه شد جانا بدین گرمی که سوزم درنمی‌گیرد
مگر فریاد مهجوران تو را در سر نمی‌گیرد

سروده است، (غنی، ۱۳۸۰: ۳۶۰). گاهی نیز غزل را برای معدرت خواهی به ممدوح،
تقدیم کرده است. (غزل‌های ۲۰۸، ۲۸۳، ۴۴۹ و ۴۸۹)

حافظ چو پادشاهت گه گاه می‌برد نام
رنجش ز بخت منما باز آ به عذر خواهی
(غزل ۴۸۹)

رموز مصلحت ملک خسروان دانند
گدای گوشنهشینی تو حافظا مخروش
(غزل ۲۸۳)

۵. چنان‌که پیداست، جایگاه تخلص در این دسته از غزل‌ها، با هنجار و قاعده‌ی مرسوم هم خوانی ندارد و برخلاف عرف، تخلص در بیت پایانی نیامده است. از مجموع ۴۹۵ غزل حافظ، در ۳۲ غزل چنین هنجارگریزی‌ای به چشم می‌خورد. از این ۳۲ غزل، ۳۰ غزل، مধی است و تنها دو غزل (۱۹۳، ۱۹۴) مধی نیست (اگر چه بعيد نیست که غزل ۱۹۴ نیز مধی باشد)، بنابراین به نظر می‌رسد یکی از مهم‌ترین دلایل این هنجارگریزی، حضور ممدوحانی در غزل است که حافظ، شأن والابي (حداقل در زمان سراش غزل) برای آنان قایل نبوده است؛ اما بنا به ضروریاتی، آنان را مدح کرده است. از جمله‌ی این ممدوحان می‌توان از خواجه ابوالوفا (غزل ۱۱)، اتابک، (غزل ۱۳۰)، صاحب دیوان (غزل ۳۱۹) و... نام برد. حافظ در این غزل‌ها مانند غزل‌های غیرمدحی، از موضوعات مختلف عارفانه و عاشقانه و... بحث کرده و تنها در بیت آخر که بعد از تخلص آمده، از ممدوح یاد کرده است؛ گویی این بیت، زاید است و ربطی به کلیت غزل ندارد؛ مانند غزل مشهور

سال‌ها پیروی مذهب رندان کردم...	تا به فتوی خرد حرص به زندان کردم...
صیبح خیزی و سلامت طلبی چون حافظ	هرچه کردم همه از دولت قرآن کردم
گر به دیوان غزل صدرنشینم چه عجب	سال‌ها بندگی صاحب دیوان کردم
	(غزل ۳۱۹)

مؤتمن برای توجیه ذکر تخلص در بیت ماقبل آخر، می‌گوید: شاید شاعر بعدها بیتی با همان وزن و قافیه بر خاطرش گذشته و به پایان غزل اضافه کرده است و تخلص، هم‌چنان در جایگاه خود مانده و بیت ماقبل آخر شده باشد، (مؤتمن، ۱۳۵۲: ۶۰) اما چه طور امکان دارد از بین ۳۲ غزل، در حداقل ۳۰ غزل بیت آخر که بعدها بر خاطر حافظ گذشته، مربوط به ممدوح باشد و تنها در دو غزل (۱۹۳، ۱۹۴) بیت آخر، مধی نباشد؟ دکتر حمیدیان به درستی اشاره می‌کند که «در برخی از غزل‌های مدح‌آمیز خواجه، گاهی اوقات ما می‌بینیم که آن دو سه بیت مধی مثل زایده‌ای در آخر غزل می‌آید که با کل غزل احساس بیگانگی می‌کند.» (حمیدیان، ۱۳۸۴: ۳۹) در این موارد که ممدوح بر عکس شیوه‌ی رایج و مرسوم، پس از تخلص آمده است و از آن‌جا که اصولاً امضای غزل در بیت پایانی می‌آید؛ به گمان ما، حافظ با این روش به گونه‌ای ممدوح خود را به هیچ گرفته است و گویا، بودن یا نبودن این ابیات و در پی

آن، حضور و یا عدم حضور نام ممدوح، هیچ اهمیتی ندارد؛ چنان‌که اگر ایات بعد تخلص، حذف شود، هیچ خللی به کلیت غزل وارد نخواهد شد.

همان‌گونه که ملاحظه شد، به طور کلی بین جایگاه تخلص (نام شاعر و ممدوح) و عظمت و شأن ممدوح در غزلیات مধی حافظ، ارتباط معنی داری وجود دارد؛ اگرچه امکان دارد به ندرت خلاف قاعده، استثنائاتی نیز وجود داشته باشد.

۶. جایگاه شاه شجاع در غزل‌های مধی حافظ

با توجه به این تقسیم‌بندی، ما معتقدیم که ممدوحان حافظ در نزد او، از پایگاه یکسانی برخوردار نبوده‌اند. چنان‌که گفته شد، او با تغییر در جای‌گیری تخلص خود و ممدوح و چگونگی ذکر نام ممدوح تا حد زیادی این تفاوت‌ها را نشان داده است. یعنی اگر نام ممدوحی را به جای نام خود، قبل، همراه و یا بعد از نام خود آورده، تعمدی داشته و بیان‌گر جایگاه ممدوح در نزد او بوده است. برای اثبات این ادعا از زاویه‌ای دیگر، غزل‌هایی را که به تصریح یا کنایه در مدح مشهورترین ممدوحش (شاه شجاع) سروده است، از منظر جای‌گیری ممدوح و تخلص شاعر، بررسی می‌شود.

باید یادآور شد که بسیاری از شارحان دیوان حافظ، مشهورترین ممدوح حافظ را حتی از نظر تعداد غزل‌های مধی، شاه شجاع دانسته‌اند. ارادت حافظ به شاه شجاع تا جایی است که «بعضی از غزل‌های شاه شجاع را نیز استقبال کرده است.» (خرمشاهی، ۱۳۷۸: ۱۱) چنان‌که گفتیم، خرمشاهی معتقد است که ۳۹ مورد از ۷۰ مورد مدائیح او که در مورد ملوک معاصر است، مربوط به شاه شجاع است. (همان: ۱۲)

از مجموع ۱۳۶ غزل مধی که مشخص شده است، حداقل ۳۰ غزل (۲۰/۶٪ کل غزل‌های مধی) در مدح شاه شجاع است. باید یادآور شد که غزل‌های ۲۸۳، ۲۹۲ و ۴۱۰ و ۴۸۹ در دسته‌ی «ب» و «ج» مشترک است و فقط یک بار لحاظ شده‌اند. چنان که قبلاً گفته شد بعضی از غزل‌هایی را که غنی حدس زده است در مدح شاه شجاع است، اما حتی به کنایه از ملازمات پادشاهی چیزی در آن‌ها نیامده است، در این آمار لحاظ نشده است، و گرنه تعداد این غزل‌ها بیش تر می‌شد.

در دسته‌ی «الف» از مجموع ۶ غزل مধی، دو غزل: (غزل ۲۹۳ به تصریح و غزل ۲۸۵ به کنایه) به نام شاه شجاع است و بعيد نیست غزل ۱۰۸ که غزل مقتضی است و

کتابت ممدوح را به انشای عطارد شبیه کرده است، در مدح شاه شجاع باشد. به هر حال، حداقل ۳۳٪ و حداکثر ۵۰٪ غزل‌های این بخش که ارزش و شأن ممدوح در آن‌ها در بالاترین درجه قرار دارد، مربوط به شاه شجاع است.

در دسته‌ی «ب» از مجموع ۶۱ غزل که حافظ به تصریح (۲۵ غزل)، یا به کنایه ۳۶ (غزل) قبل از تخلص، از ممدوح یاد کرده است، ۱۸ غزل در مدح شاه شجاع است؛ ۷ غزل به تصریح، که شامل غزل‌های؛ ۳۴، ۱۶۷، ۲۸۴، ۲۸۳، ۲۳۵، ۲۹۲، ۲۸۲، ۳۲۰ می‌باشد و ۱۱ غزل به کنایه، که عبارتند از غزل‌های ۶، ۱۸، ۳۱، ۱۷۶، ۲۵۸، ۱۷۷، ۴۱۰، ۴۶۳، ۴۷۰، ۴۶۹، ۴۸۹. (ر.ک: غنی، ۱۳۸۰: ۲۶۱، ۲۸۹ و...)

در دسته‌ی «ج» از مجموع ۴۷ غزل که ممدوح و تخلص با هم در بیت آخر آمده است، ۱۱ غزل در مدح شاه شجاع است. غزل ۲۹۲ به تصریح و ۱۰ غزل دیگر (۱۰۹، ۱۲۶، ۱۴۹، ۲۱۴، ۲۲۶، ۲۶۷، ۲۸۳، ۲۳۶، ۴۳۹، ۴۱۰، ۴۸۹ به کنایه.

در دسته‌ی «د» که حافظ خود را برتر از ممدوح دانسته، از مجموع ۳۰ غزل مধی (از ۳۲ غزل، ۲ غزل مধی نیست)، تنها یک غزل (۳۰۸) آن هم به کنایه، در مدح شاه شجاع است و آن نیز در جواب غزلی از شاه شجاع است که شأن او را با استقبال غزلش بیش از پیش رعایت کرده است. مطلع غزل شاه شجاع این است:

ای به کام عاشقان حستت جمیل کی گزینم دیگری بر تو بدیل
(غنی، ۱۳۸۰: ۲۳۸)

۶. پراکندگی غزل‌های مধی حافظ در مدح شاه شجاع

با توجه به ستون چهارم جدول زیر، چنان‌که پیداست با توجه به اهمیت ممدوح که به ترتیب از گروه الف شروع می‌شود و به گروه «د» خاتمه می‌یابد، شاه شجاع نیز بیشترین حضورش در غزل‌های حافظ به همین ترتیب است. از طرف دیگر، طبیعی است وقتی جایگاه ممدوح والا باشد و به تصریح از او یاد شود، شأن و عظمت او دوچندان خواهد شد؛ اما اگر ممدوح جایگاه والای نداشته باشد، اگر به تصریح از او یاد شود، این کسر شأن دوچندان و ملموس‌تر خواهد بود. از این نظر نیز چنان‌که پیداست، شأن شاه شجاع حفظ شده است؛ مثلاً حضور او به تصریح و به ترتیب، در

۸۶ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب) / سال ۵، شماره‌ی ۴، زمستان ۹۲ (پیاپی ۱۸)

گروه «الف»، «ب» و «ج» است و در گروه «د»، حتی یک بار به صورت تصریح، حضور نیافته است.

ردیف	تعداد غزل‌های مذهبی	تعداد غزل‌های مذهبی با کنایه	تعداد غزل‌های مذهبی به تصویر	درصد غزل‌هایی که به تصویر یا کنایه در مدد شاه شجاع است	مجموع درصد غزل‌هایی که در مدد شاه شجاع است، نسبت به کل گروه
الف	۳	۳	۱	%۲۳	%۳۳
	۲۵	۳۶	۱	%۲۸	%۳۰
ب	۱۱	۷	۱	%۳۰/۵	%۳۰
	۱۴	۳۳	۱	%۷	%۲۳
ج	۲۱	۱۰	۱	%۳۰	-
	۹	-	۱	%۱۱	%۳/۳
د	۹	-	-	-	-
	۲۱	۱۰	۱	-	-

از طرف دیگر می‌توان گفت که تا حد زیادی اوضاع سیاسی در کتمان یا اظهار نام ممدوح، مؤثر بوده است. مثلاً غزل‌های (۱۰۹، ۱۷۷، ۲۳۵، ۲۳۶، ۳۰۲، ۴۳۹، ۴۶۳، ۴۶۹ و ۴۶۹) که در مدد شاه شجاع در فاصله‌ی سال‌های ۷۶۵ تا ۷۶۷ هنگام تسلط شاه محمود بر شیراز سروده (غنی، ۱۳۸۰: ۲۶۱)، با توجه به اوضاع سیاسی شیراز آن روزگار و احیاناً از ترس، به نام شاه شجاع تصویر نکرده است. فقط در غزل ۲۳۵ لقب شاه شجاع را (شهسوار = ابوالفوارس) به صراحة، ذکر کرده است؛ اما بر عکس، در غزل‌های (۱۶۷، ۲۶۷، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۹۲، ۲۹۳) که هنگام کشورداری شاه شجاع، در شیراز سروده شده است، (همان: ۳۶۳)، به صراحة از او نام برده است (در غزل ۲۹۲ در مطلع و مقطع، به صراحة نام او را ذکر کرده است)، زیرا هیچ خطری او را در این باره تهدید نمی‌کند؛ بلکه عدم تصویر به نام او، نوعی حق‌ناشناسی و بی‌تفاوتوی حافظه تلقی می‌شده است.

همین قاعده در مورد ممدوحان دیگری از قبیل شاه منصور و ابواسحاق نیز صدق می‌کند. طبیعی است که این قبیل غزل‌ها در شرایط یکسانی سروده نشده‌اند و رابطه‌ی حافظ با تمام ممدوحانش در مدت عمر او یکنواخت نبوده است؛ بلکه فراز و

نشیب‌هایی وجود داشته است که به نظر می‌رسد در غزل‌های مدحی او منعکس شده است. از همین رهگذر است که گاهی شکر و گاهی گلهای از یک ممدوح در غزل‌های او وجود دارد. حتی گاهی از ترس دشمنان و حاسدان با ایما و اشاره از ممدوحی تمجید شده است. (راستی خاتم فیروزه‌ی بو اسحاقی خوش درخشید ولی دولت مستعجل بود) و هنگامی که ممدوحی به قدرت (یا قدرت مجدد) رسیده است، آشکارا به مدح او پرداخته است (بیا که رایت منصور پادشاه رسید...).

علاوه بر این‌ها، حافظ فهم و دانش و... ممدوح را نیز در این غزل‌ها در نظر داشته است. این نکته می‌تواند در انتساب غزل‌های مدحی که ممدوح به تصریح ذکر نشده است، راه‌گشا باشد؛ مثلاً غنی معتقد است، اکثر غزل‌هایی که حامل معانی عرفانی اند در مدح توران‌شاه است؛ زیرا وزیر عارف مسلکی بوده است، (غنی، ۱۳۸۰: ۲۷۳) همچنین معتقد است: «به ظن قوی یک دسته از غزل‌هایی که نام آصف عهد، آصف دوران، خواجه، آصف ثانی، آصف ملک سلیمان و القابی که مخصوص وزراست در آن‌ها وارد شده، راجع به او {خواجه جلال الدین تورانشاه} است.» (همان: ۲۴۵) شمیسا نیز معتقد است ابواسحاق، منجم بوده و در غزل‌هایی که حافظ او را مدح کرده، از اصطلاحات نجومی استفاده کرده است؛ از این‌رو غزل ۲۱۴ که در آن می‌گوید: آن شاه تندحمله که خورشید شیرگیر پیشش به روز معركه کمتر غزاله بود با قطعیت در مدح ایشان می‌داند (شمیسا، ۱۳۸۸: ۲۴۴)؛ در حالی که غنی آن را در مدح شاه شجاع دانسته است. (غنی، ۱۳۸۰: ۳۶۱) شمیسا همچنین غزل‌های مدحی‌ای که در آن‌ها از خوشخطی، زیبایی، تضمین اشعار سعدی، ابیات عربی و ملمع، شیرینی، سوارکاری بحث شده و از ممدوحی به صراحت یاد نشده، در مدح شاه شجاع می‌داند. (شمیسا، ۱۳۸۸: ۲۶۸-۲۷۰)

۷. نتیجه‌گیری

با توجه به آنچه گفته شد می‌توان نتیجه گرفت که مدحه‌سرایی در غزل با آنچه در قصیده مرسوم بوده است، تفاوتی اساسی دارد. شیوه‌ی مدحه‌سرایی در غزل قبل از حافظ شروع شده بود؛ اما به نظر می‌رسد تعداد غزل‌های مدحی حافظ، بیشتر از سایر شعرای غزل‌پرداز است. ممدوحان حافظ از پایگاه یکسانی در نزد او برخوردار نیستند

و حتی جاه و مقام ممدوحان در زمان‌های مختلف با توجه به دلایل سیاسی، اجتماعی و... متفاوت است. این تفاوت گاهی با ذکر ممدوح، قبل، همراه یا بعد از تخلص، نمایان شده و گاهی با اظهار یا کتمان نام ممدوح، نشان داده شده است. غزل‌های مدحی حافظ را با توجه به کاربرد تخلص در آن‌ها می‌توان به چهار دسته تقسیم‌بندی کرد:

۱. غزل‌هایی که تخلص به نام ممدوح است. این غزل‌ها در مدح مشهورترین ممدوحان حافظ سروده شده‌اند. این دسته از غزل‌ها از نظر شکل و فرم بیشترین شباهت را به قصیده دارند؛ مثلاً غزل ۳۲۹، بیست و پنج بیت است و جز دو بیت اول، دیگر ابیات در مدح ممدوح است؛

۲. تخلص در بیت پایانی و به نام حافظ است؛ اما در ابیات قبل، به تصریح یا کنایه از ممدوح یاد شده است. در این قبیل غزل‌ها نیز حافظ ممدوح را بر خود ترجیح داده و جایگاه ولایی را برای او در نظر داشته است؛

۳. تخلص به نام حافظ و ممدوح در بیت پایان آمده است؛ گویی حافظ در این غزل‌ها ممدوح را هم مرتبه‌ی خود دانسته است؛

۴. تخلص حافظ در ابیات ماقبل آخر (بیشتر در یک بیت مانده به آخر) آمده و ممدوح به کنایه و یا به تصریح، در بیت آخر ذکر شده است. در این دسته از غزل‌ها، ممدوح از جایگاه چندانی برخوردار نیست و حافظ او را بنا به دلایل مختلف، وصله‌ای برای غزل خود دانسته است. شرایط سیاسی ممدوح نیز در این موضوع، بی‌تأثیر نبوده است، مثلاً بعضی از ممدوحان بی‌نام و نشان، مانند خواجه ابوالوفا که فقط یک بار در دیوان حافظ مورد ستایش قرار گرفته است (غزل ۱۳۰)، در دسته‌ی (د) آمده است یا اتابک (غزل ۳۹۰) که آن نیز در دسته‌ی (د) ذکر شده است و... .

حافظ در کاربرد تخلص در غزل‌های مدحی خود، یک روش را برای ممدوحی خاص برنگزیده و تقریباً برای هر ممدوح، اکثر روش‌ها را اتخاذ کرده و این به آن دلیل است که ممدوحان او همیشه از پایگاه یکسانی برخوردار نبوده‌اند.

یادداشت‌ها

۱. آقای هوشنگ فتی اظهار نظر اکثر حافظشناسان را در زمینه‌ی مدحه‌سرایی او در غزل، نقل کرده‌اند که برای مزید اطلاع، می‌توان به آن مراجعه کرد. (فتی، ۱۳۸۵: ۸۵-۱۰۰)
۲. باید یادآور شد که نسخه‌ی مورد استناد در این پژوهش؛ همان تصحیح مشهور غنی-قزوینی بوده است؛ اما در موارد زیر، ملاک مطالبی است که در کتاب تاریخ عصر حافظ آمده است:

- الف) بیت ماقبل آخر در غزل ۳۴۶ چنین است:
- من غلام شاه منصورم نباشد دور اگر از سر تمکین تفاخر بر شه خاور کنم
در شرح سودی نیز ذکر شده است. (سودی، ۱۳۷۸: ۱۹۳۶)
- ب) در غزل ۲۰۶ دو بیت مانده به آخر این بیت وجود دارد:
پیش از این کاین نه رواق چرخ اخضر برکشند دور شاه کامگار و عهد بواسحاق بود (غنی، ۱۳۸۰: ۱۷۳)
۳. با توجه به این‌که جامعه‌ی آماری ما ۱۵۰ غزل است، درصد‌ها را بر مبنای همین ۱۵۰ غزل محاسبه کرده‌ایم؛ هرچند ۸ غزل تکراری و ۶ غزل نیز مدحی نیستند.
۴. باید یادآور شد که غزل ۳۱ به اعتبار این که تخلص در بیت ماقبل آخر آمده، در دسته‌ی «د» ذکر شده است اما چون ممدوح بعد از تخلص ذکر نشده، بلکه قبل از تخلص به کنایه از او یاد شده است، در این جدول در دسته‌ی «ب» لحاظ شده است. غزل ۲۱۴ نیز که در دسته‌ی «د» آمده، اما به اعتبار این‌که ممدوح و تخلص در بیت ماقبل آخر آمده، در این جدول، به دسته‌ی «ج» منتقل شده است.

فهرست منابع

- برون، ادوارد. (۱۳۲۷). *تاریخ ادبی ایران*. ترجمه‌ی علی اصغر حکمت، تهران: امیرکبیر.
- حافظ شیرازی، خواجه شمس الدین. (۱۳۷۰). *دیوان حافظ*. تصحیح قاسم غنی و محمد قزوینی. به کوشش ع-جربزه‌دار، تهران: اساطیر.
- حمیدیان، سعید. (۱۳۸۴). «سنن مدحه‌پردازی ضمن غزل». *مجله‌ی زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی اراک*، دوره‌ی ۱، شماره‌ی ۳، صص ۳۵-۴۰.
- حیدری، علی. (۱۳۸۴). «مدح گریزی فلسفه‌ی تجدید مطلع قصاید خاقانی». *نشریه‌ی دانشگاه سمنان*، دوره‌ی ۴، شماره‌ی ۱۱، صص ۱۰۱-۱۱۲.

- ٩٠ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب) / سال ۵، شماره‌ی ۴، زمستان ۹۲ (پیاپی ۱۸)
- خاقانی شروانی، افضل الدین. (۱۳۸۲). دیوان خاقانی. به اهتمام سید ضیاءالدین سجّادی. تهران: زوار.
- خرمشاهی، بهاءالدین. (۱۳۷۸). حافظ. تهران: طرح نو.
- دشتی، علی. (۱۳۵۲). کاخ ابداع. تهران: مجله یغما.
- ساوجی، سلمان. (۱۳۶۷). دیوان سلمان ساوجی. به اهتمام منصور مشقق، تهران: صفحه علیشاه.
- سودی، محمد. (۱۳۷۸). شرح سودی بر حافظ. ترجمه‌ی عصمت ستارزاده، تهران: سریر.
- شفیعی کدکنی، محمدرضا. (۱۳۸۰). روان‌شناسی اجتماعی شعر فارسی. تهران: چشم.
- شمیسا، سیروس. (۱۳۷۰). سیر غزل در شعر فارسی. تهران: فردوس.
- _____ (۱۳۸۱). نگاهی تازه به بدیع. تهران: فردوس.
- _____ (۱۳۸۸). یادداشت‌های حافظ. تهران: علمی.
- _____ (۱۳۸۵). سبک شناسی شعر. تهران: میترا.
- صفا، ذبیح‌الله. (۱۳۸۰). تاریخ ادبیات ایران. ج ۲، تهران: فردوس.
- غنی، قاسم. (۱۳۸۰). تاریخ عصر حافظ. تهران: زوار.
- فتی، هوشنگ. (۱۳۸۵). حافظ را چنین پنداشته‌اند. شیراز: نوید.
- فروغی بسطامی. (۱۳۸۶). دیوان فروغی بسطامی. به کوشش قوام‌الدین خرممشاهی، تهران: سایه‌گستر.
- قیس رازی، شمس‌الدین. (۱۳۷۳). المعجم فی معاییر اشعار العجم. به کوشش سیروس شمیسا، تهران: فردوس.
- مطهری، مرتضی. (۱۳۵۹). تمثیله‌گاه راز. تدوین و مقدمه: عبدالعظیم ساعدی، تهران: سپهر.
- موسوی بجنوردی، کاظم. (۱۳۸۱). دایره المعارف بزرگ اسلامی. ج ۱۴، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- مؤتمن، زین‌العابدین. (۱۳۵۲). تحول شعر فارسی. تهران: طهوری.
- همایی، جلال‌الدین. (۱۳۷۰). فنون بلاغت و صناعات ادبی. تهران: نیما.
- وحیدیان کامیار، تقی. (۱۳۷۹). بدیع از دیدگاه زیبایی‌شناسی. تهران: دوستان.
- وزین پور، نادر. (۱۳۷۴). داغ‌نگ مدح بر سیمای ادب فارسی. تهران: معین.
- وطاط، رشید‌الدین. (۱۳۶۲). حدائق السحر فی دقائق الشعیر. تصحیح عباس اقبال آشتیانی، تهران: طهوری و سنایی.